

**ÉCOLES NORMALES SUPÉRIEURES
ÉCOLE NATIONALE DES PONTS ET CHAUSSÉES**

CONCOURS D'ADMISSION SESSION 2019

FILIÈRE BCPST

COMPOSITION DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

Épreuve commune aux ENS de Lyon, Paris, Paris-Saclay et à l'ENPC

Durée : 2 heures

L'utilisation des calculatrices n'est pas autorisée pour cette épreuve.

L'usage de dictionnaire est interdit.

Parmi les sujets proposés, le candidat doit traiter celui correspondant à la langue vivante étrangère qu'il a choisie lors de son inscription.

Toute copie rédigée dans une langue qui ne correspondrait pas au choix apparaissant dans le dossier d'inscription définitif du candidat sera considérée comme nulle.

Sujets proposés :

- Allemand
- Anglais
- Espagnol

I. VERSION (12 points)

Noch vor zehn Jahren schien es undenkbar, dass Deutschland ein Datum für den Ausstieg aus der Kohle nennt. Heute sind nicht einmal RWE¹ oder die Bergbaugewerkschaft grundsätzlich dagegen. Es geht nicht mehr um das Ob, sondern nur noch um das Wann und Wie. Ganz deutsch im Konsens moderiert von einer Kohlekommission, in der Ökos und Industrie Armdrücken spielen dürfen. Keine gesellschaftliche Kraft in Deutschland zweifelt mehr grundsätzlich am Klimaschutz. Außer der AfD.

Ein Blick auf die Automobilindustrie: Die wird von einem Haufen² arroganter Lügner geführt, aber eben diese bringen gerade echte Elektrofahrzeuge auf den Markt. Der Diesel-Skandal hat dem Land zwar gezeigt, dass Teile der Regierung von der Autolobby unterwandert³ sind. Er hat aber auch gezeigt, dass ein kleiner Verein wie die Deutsche Umwelthilfe eine Milliardenbranche besiegen kann. Dass es Umweltgesetze gibt, vor denen Bosse zittern.

All diese Erschütterungen sind Vorboten einer Zeitenwende. Pro-Braunkohle-Protest und Diesel-Manipulationen sind Abwehrkämpfe der Kohle-und-Benzin-Industrien, die auf dem Rückzug sind und versuchen, ihre alten Kühn zu melken, bis sie tot umfallen. International werden Elektrofahrzeuge der Megatrend der nächsten Jahrzehnte, vorangetrieben von staatlichen CO2-Vorgaben und Herstellern aus China.

(...) Der Rahmen, vor dem Probleme verhandelt werden, ist gesetzt: Ökologie und Klimaschutz neben Arbeitsplätzen und Wirtschaft. Das ist ein großer Zwischenerfolg der Ökobewegung. Trotzdem wäre es falsch anzunehmen, dass auf Kapitalismus automatisch der Ökokaipitalismus folgt. (...) Auch Solarzellen, Windräder und vor allem E-Autos verbrauchen Ressourcen, Platz und Natur. Je weniger davon, desto besser.

Kurz vorm Ökoparadies - TAZ - 20.10.2018 ; Kommentar von Ingo Arzt

II. QUESTIONS (8 points, 100 mots minimum par question)

- 1. Auf welche konkrete Beispiele – in Deutschland- stützt sich der Journalist, um seinen Optimismus und seinen Glauben an eine Zeitenwende zu begründen?*
- 2. Manche Politiker sind der Meinung, dass die Energiewende unsozial ist. Wie stehen Sie dazu?*

¹ RWE : ne pas traduire : Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk, ist ein Energieversorgungskonzern.

² Der Haufen : le tas

³ Unterwandern : infiltrer

ANGLAIS

I. Version (12 points)

A year ago, Dr. Matthew Porteus, a genetics researcher at Stanford, received an out-of-the-blue email from a young Chinese scientist, asking to meet. A few weeks later, the scientist, He Jiankui, arrived in his office and dropped a bombshell. He said he had approval from a Chinese //ethics board to create pregnancies using human embryos that he had genetically edited, a type of experiment that had never been carried out before and is illegal in many countries.

“I spent probably 40 minutes or so telling him in no uncertain terms how wrong that was, how reckless,” Dr. Porteus said in a recent interview. Dr. Porteus did not report Dr. He’s intentions to anyone, because he thought he’d talked him out of it and it wasn’t clear where to report the plans of a scientist in China. Neither did two other American scientists Dr. He confided in.

Now, nearly two months after Dr. He shook the scientific world by announcing he had created the first genetically edited babies — twins, born in November — the world’s major science and medical institutions are urgently trying to come up with international safeguards to keep such rogue experiments from happening again. But while scientists around the world agree the nightmare scenario must be stopped, they disagree about how to do it. Even inventors of Crispr, the gene-editing tool Dr. He used, differ on the best approach. Some scientists want a yearslong moratorium on creating pregnancies with gene-edited human embryos. Others say a moratorium would be too restrictive, or unenforceable. Some think scientific journals should agree not to publish embryo-editing research. Others consider that misguided or ineffective.

But most agree major health and science institutions should act quickly. (...) They have jointly proposed a commission with academies in other countries to develop criteria so scientists can’t “seek out convenient locales for conducting dangerous and unethical experimentation.” The proposal included establishing “an international mechanism that would enable scientists to raise concerns.”

The New York Times, 29/01/2019

II. Questions (8 points, 100 mots minimum par question)

1. Explain why a moratorium could be “too restrictive, or unenforceable.”
2. To what extent should scientific journals select the information they publish?

ESPAGNOL

1. Épreuve écrite

La monarquía española necesita un referéndum

Las papeletas han sido impresas, la campaña lleva días en marcha y los estudiantes han sido llamados a votar el jueves 29 de noviembre en un referéndum simbólico que se repetirá en al menos trece universidades españolas con la misma pregunta : « ¿Estás a favor de abolir la monarquía como forma de Estado e instaurar una república ? ». El resultado es lo de menos, incluso para los convocantes. La intención es dar un nuevo paso en una ofensiva que al final tiene como objetivo derrocar al rey Felipe VI. [...]

Los intentos de tumbar la Corona parten de la premisa de que representa un sistema arcaico y antidemocrático. Solo lo primero es cierto. Las dinastías europeas son vestigios del pasado pero la monarquía española forma parte del modelo de Estado apoyado masivamente por los españoles en la Constitución de 1978. [...]

Aunque Felipe VI no ha sido implicado en ninguna irregularidad, sus primeros años como monarca se han visto dañados por acusaciones a algunos familiares cercanos. Lejos quedan los días en los que la monarquía vivía un idilio casi perfecto con la ciudadanía, la familia real tenía una imagen impoluta y el debate sobre el modelo de Estado permanecía en la marginalidad política. [...]

La tentación de los defensores de la monarquía es otorgar al actual rey una protección similar a la que se concedió a su padre. Felipe VI necesita exactamente lo contrario: abrir la institución a la calle, huir del hermetismo que promueve su entorno más conservador y renaudar el impulso reformista de sus comienzos, abrazando incluso la idea de que al final su futuro sea decidido en un referéndum.

Para muchos historiadores Carlos III fue un adelantado a su época, por la forma en la que comprendió que la monarquía solo tenía sentido si demostraba su utilidad a la ciudadanía. Hay allí una enseñanza para Felipe VI. Los reyes modernos, además, deben estar dispuestos a medir esa legitimidad en las urnas.

DAVID JIMÉNEZ, *New York Times* (21/11/2018)

- 1. Version (12 points)** Depuis le début jusqu'à «en la marginalidad política»
- 2. Questions : Répondre en espagnol en 100 mots minimum par question (8 points)**
 - Analice las razones por las que el autor considera que la monarquía española necesita un referéndum.
 - Teniendo en cuenta el contexto sociopolítico actual en España, ¿cree usted que la monarquía tiene todavía un papel importante que jugar ?